

Divendres 28 de novembre / 19 i 22 hores
Diumenge 30 de novembre / 19 hores
Centre Cultural de Granollers

2014

Sessió en col·laboració amb  Alliance Française



Le passé

(El pasado)

d'Asghar Farhadi

versió original en francès subtitulada

Fitxa tècnica

Guió i direcció: Asghar Farhadi / Fotografia: Mahmoud Kalari
Música: Evgueni i Youli Galperine / País: França /
Any: 2013 / Durada: 130 minuts
Globus d'Or a la millor pel·lícula en llengua estrangera

Fitxa artística

Bérénice Bejo, Tahar Rahim, Babak Karimi, Ali Mosaffa,
Pauline Burlet, Elyes Aguis, Jeanne Jestin, Sabrina Ouazani,
Valeria Cavalli

SINOPSI. Després de quatre anys de separació, Ahmad viatja de Teheran a París per iniciar el procés de divorci a petició de Marie, la seva esposa francesa. Durant la breu estada, descobreix la conflictiva relació entre Marie i la seva filla Lucie. Ahmad s'esforça a restablir el vincle entre mare i filla, però acaba desvetllant un secret del passat.

ASGHAR FARHADI es un cineasta y guionista de nacionalidad iraní nacido el 7 de mayo de 1972 en Khomeyni Shahr. Actualmente es considerado por muchos como uno de los mejores directores de cine de su país, gracias a su trabajo en películas como *Nader y Simin, una separación*, *A propósito de Ely*, *El pasado* o *Chaharshanbe-soori*, estrenada en 2006. Durante su juventud Farhadi se formó en cine por la Universidad de Teherán, además de obtener un máster en Dirección de Artes Dramáticas por la Universidad de Tarbiat Modarres. Antes de comenzar su carrera como profesional en 2000, año en que trabajó como director de varias series de televisión de su país natal, Asghar Farhadi realizó hasta seis cortometrajes de temática variada.

Ya en 2001 escribiría junto a Ebrahim Hatamikia una crónica audiovisual sobre la región situada al sudoeste de Irán. Con esta cinta, *Low Heights*, lograrían el aplauso del público y de la crítica. Dos años más tarde, *Dancing in the Dust*, cuyo guion también fue producto del iraní, obtuvo el premio especial del jurado en Teherán, además de obtener otros galardones en festivales como el de Moscú.

Su cinta, *Nader y Simin, una separación*, fue la sensación de 2011, tanto dentro como fuera de Irán. Esta cinta llevó también a Asghar Farhadi a convertirse en el primer iraní galardonado con el Oscar a mejor película extranjera, además de otros premios como el Oso de Oro o los César. Su discurso de aceptación del premio de la Academia estuvo marcado por su mensaje de paz, en un momento en que Irán se encontraba envuelto en una gran inestabilidad social y política.

ENTREVISTA AMB EL DIRECTOR

Entre Nader y Simin, una separación y El pasado se habló de otra película. ¿Qué ocurrió?

Así es. Escribí otro guión después de *A propósito de Ely*, durante una estancia en Berlín, antes de rodar *Nader y Simin, una separación*. El distribuidor francés Alexandre Mallet-Guy leyó ese guion, le gustó y decidió producirlo, o bien en Alemania o en Francia. Después de varios viajes me incliné por París y empecé a trabajar en serio en el proyecto. Un día, charlando en un café, de pronto dije que tenía otra historia en la cabeza. Solo era una sinopsis, pero al contar la idea me di cuenta de que algo empezaba a tomar forma, me había cruzado con otro relato. Poco a poco nos inclinamos por esa nueva historia. La desarrollé y enseguida escribí un primer tratamiento. Así nació *El pasado*. París seguía teniendo un papel: si se quiere hacer una película que habla del pasado, hay que desarrollarla en una ciudad como París. No habría podido situarla en cualquier parte.

¿Cómo fue la escritura del guion, cómo construyó la historia?

Nunca escribo una historia lineal. No hay un punto de partida ni uno de llegada. Siempre cuento varias historias que nacen de forma independiente y que acaban convergiendo hacia una situación común. En este caso, un hombre que lleva varios años separado de su mujer viaja a otra ciudad para formalizar el divorcio. Y otro hombre debe ocuparse solo de su hijo porque su mujer está en coma. Estos fragmentos de historias cogen cuerpo paralelamente y acaban tomando la misma dirección. Escribo de forma intuitiva, pero en cuanto acabo la sinopsis, empiezo a hacerme preguntas acerca de lo poco que conozco de la historia. Si sé que ese hombre viene para divorciarse, me preguntaré por qué se fue hace cuatro años. Y si vive en la casa de la mujer, me preguntaré qué ha pasado.

Su observación de la vida en Francia está reflejada en el guión?

Me hice muchas preguntas sobre las diferencias: ¿Qué cambiaría si la historia transcurriese en Irán? En mis películas, los personajes tienden a expresarse de forma indirecta. Es una actitud habitual en mi cultura y un recurso dramático que utilizo a menudo. Noté que en Francia no es tan habitual. Todo es relativo, pero los franceses se expresan, generalmente, de modo más directo. Por lo tanto, debía adaptar el desarrollo de mis personajes franceses a ese nuevo parámetro. Fue un proceso delicado y largo.

Uno de los actores ha dicho que la idea de la película le surgió al ver a alguien en coma...

No, no fue así. Fui a ver a pacientes en coma para documentarme. Desde siempre, y sin la menor experiencia personal de una situación similar, asocio la idea del coma a un espacio dudoso, ¿se está en la vida o en la muerte? ¿Cómo se considera a la persona en coma, muerta o viva? Toda la película se apoya en la noción de duda. Los personajes se enfrentan a un dilema constante, están en una encrucijada. En *Nader y Simin, una separación*, el protagonista se encuentra en una situación algo compleja, pero común: Debe escoger entre el bienestar de su padre y el de su hija. *El pasado* plantea algo diferente: ¿Debe privilegiarse una cierta lealtad hacia el pasado o renunciar a él para lanzarse hacia el futuro?

¿Cree que este dilema se ve aumentado por la complejidad de la vida actual?

Probablemente. Creo que se tiende a pensar que el futuro es impreciso porque se desconoce. Pero el pasado me parece aún más opaco. Actualmente tenemos numerosas huellas palpables del pasado, y debería ser más cercano que antes. A pesar de las fotografías, de los correos electrónicos, de todo, el pasado es aún más oscuro. Es posible que la vida actual tienda a ir hacia delante y a ignorar el pasado. Pero la sombra del pasado siempre está presente y nos tira hacia atrás. Me parece que ocurre en Europa y en el resto del mundo; por mucho que nos esforzamos en propulsarnos hacia delante, el peso de los acontecimientos pasados sigue frenándonos.

CRÍTICA

Como ocurre con los personajes de sus películas, Asghar Farhadi demuestra tener una razón para cada uno de sus actos. Su principal deseo (perfectamente encapsulado en *Nader y Simin, una separación*, en 2011) es el de abarcar todos los rincones del complejo y conflictivo universo de las relaciones interpersonales. Y para ello construye frágiles retratos de grupo que tiemblan con los numerosos reveses del destino que pueblan sus relatos. Su afán por ampliar aún más el radio de acción de su cine le ha llevado a incorporar, en *El pasado*, una nueva variable dramática: la tensión intercultural que se desata entre personajes de orígenes diversos, y la que se genera entre estos y el escenario parisino que los acoge. Estas nuevas capas de significación no alteran las mayores virtudes del cine de Farhadi: su magnífica dirección de actores hace resplandecer a Bérénice Bejo, y la precisión de su trabajo de puesta en escena llena de sentido cada pasaje sin obturar la narración.

Manuel Yáñez Murillo / *Fotogramas*

PROPERES SESSIONS

Dimarts Singulares. Dimarts 2 de desembre / 20 hores: Camí de maig (2014) de Xavi Esteban i Èrika Sànchez

5 i 7 de desembre. The Invisible Woman (La mujer invisible, 2013), de Ralph Fiennes

12 i 14 de desembre. Jack Goes Boating (Una cita para el verano, 2010) de Philip Seymour Hoffman



Associació Cultural Granollers

Almogàvers, 5
08401 Granollers
T 93 861 55 98
F 93 844 30 28

secretaria@acgranollers.cat
www.acgranollers.cat
@ACGranollers
AC Granollers

EN CONVENI AMB:



Ajuntament de Granollers



Centre Cultural
de Granollers